

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Bluetooth stereo headset

SHB6017/10

SHB6017/28



ES

Manual del usuario

PHILIPS

1	Importante	2
	Seguridad auditiva	2
	Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos (CEM)	2
	Información general	2
	Eliminación del producto antiguo	2
	Desecho de la batería	2
	Extracción de la batería integrada	3
	Aviso para la Unión Europea	3
	Marcas comerciales	3
2	Auriculares estéreo Bluetooth	4
	Introducción	4
	Contenido de la caja	4
	Compatibilidad	4
	Descripción general de los auriculares estéreo Bluetooth	5
3	Introducción	6
	Carga del auricular	6
	Emparejamiento del auricular con el teléfono móvil	6
4	Uso del auricular	7
	Conexión de los auriculares a un teléfono móvil	7
	Ahorro de energía automático	7
	Cómo conseguir el mejor ajuste	7
	Activación de los auriculares	7
	Gestión de llamadas a 3	7
	Piloto LED e indicación de sonido	8
	Limpieza de los auriculares	8
5	Datos técnicos	9
6	Preguntas más frecuentes	10

1 Importante

Seguridad auditiva



Peligro

- Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso del auricular a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de sonido a medida que se adaptan su oídos.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.
- La presión excesiva del auricular puede provocar pérdidas auditivas.
- No se recomienda utilizar los auriculares con ambos oídos tapados mientras se conduce. Además, puede ser ilegal en algunas áreas.
- Por su seguridad, evite distracciones con la música o las llamadas telefónicas en entornos de tráfico o potencialmente peligrosos.

Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos (CEM)

1. Royal Philips Electronics fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen.
3. Philips está comprometido con el desarrollo, la producción y la comercialización de productos que no causen efectos negativos para la salud.
4. Philips constata que si el producto se maneja correctamente de acuerdo con el fin para el que está creado, se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.
5. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

Información general

Para evitar averías o un mal funcionamiento:

- No exponga el auricular a un calor excesivo.
- No deje caer al suelo el auricular.
- Los auriculares pueden lavarse bajo el grifo mientras que el cable de carga no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.
- No sumerja el auricular en agua.
- No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- No utilice ni guarde el producto en un lugar donde la temperatura sea inferior a -15 °C o superior a 55 °C, ya que estas condiciones pueden acortar la vida útil de la batería.
- No exponga la batería integrada a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Asegúrese de que no hay objetos extraños dentro de la cubierta USB y ciérrela firmemente.

Eliminación del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Desecho de la batería

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.



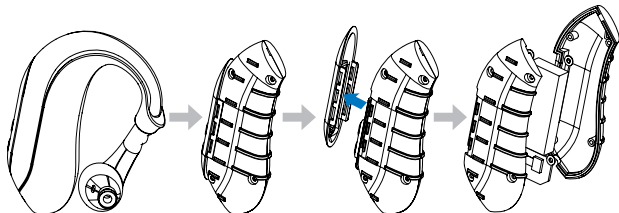
Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las pilas ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Extracción de la batería integrada

Advertencia

- Asegúrese de que los auriculares están desconectados del cable de carga USB antes de extraer la batería.

Si en su país no existe sistema de recogida/reciclaje de productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente quitando y reciclando la batería antes de desechar los auriculares.



Aviso para la Unión Europea



Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, BG Accessories, declara que este auricular Bluetooth SHB6017 de Philips cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC.

Aviso para Estados Unidos (FCC)

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) debe soportar cualquier interferencia, incluso aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están destinados a ofrecer una protección razonable contra interferencia dañina dentro de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión experimentado.

Advertencia

- Advertencia: los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo sin la aprobación de Philips pueden anular la autorización de FCC para utilizarlo.

Nota

- Normas sobre la exposición a campos de radiación de FCC e IC: este equipo cumple con la normativa que regula los límites de exposición a la radiación de FCC e IC para ambientes no controlados. Los usuarios finales deben respetar las instrucciones de uso específicas para cumplir con esta normativa.
- No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice junto a este tipo de dispositivos.

Philips Consumer Lifestyle

Una división de Philips Electronics North America Corporation

P.O.Box 10313

Stamford, CT 06904

Teléfono: 1-888-PHILIPS (744-5477)

Aviso para Canadá

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- 1 Este dispositivo no debe causar interferencias, y
- 2 Este dispositivo debe soportar cualquier interferencia, incluso aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. El término "IC:" que figura antes del número de certificación o registro indica que la inscripción se realizó de conformidad con una Declaración de conformidad y cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada. Sin embargo, esto no significa que el equipo cuenta con la aprobación de Industry Canada.

Marcas comerciales

Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. La marca nominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Koninklijke Philips Electronics N.V. utiliza estas marcas en virtud de una licencia.

2 Auriculares estéreo Bluetooth

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

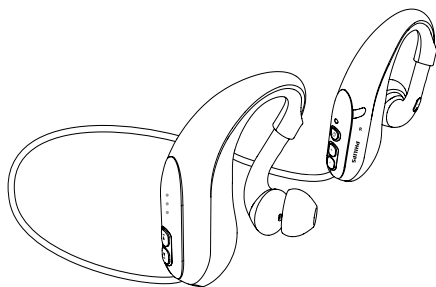
Con los auriculares estéreo Bluetooth SHB6017 de Philips, puede disfrutar de cómodas llamadas en manos libres inalámbricas.

La almohadilla blanda diseñada ergonómicamente proporciona comodidad para llevarlos puestos todo el día. Puede recargar sus auriculares de forma sencilla en su ordenador o con un cargador USB.

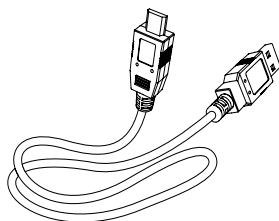
Emplee unos minutos en familiarizarse con los auriculares estéreo Bluetooth de Philips para disfrutar de ellos al máximo.

Contenido de la caja

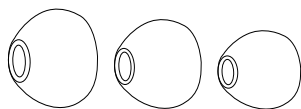
Compruebe e identifique el contenido del paquete:



- Auriculares Bluetooth



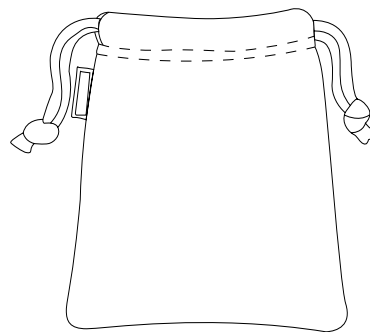
- Cable de carga USB



- Almohadillas de goma intercambiables



- Guía de configuración rápida



- Funda

Compatibilidad

El auricular es compatible con teléfonos móviles con Bluetooth. Disponen de de Bluetooth versión 2.1. También funcionan con dispositivos que tengan otras versiones de Bluetooth que sean compatibles con el perfil de los auriculares (HSP), (A2DP: perfil de distribución de audio avanzada; y AVRCP: perfil de control remoto de audio y vídeo), perfil de manos libres (HFP) y perfil Audio/Video del control remoto (AVRCP).

Descripción general de los auriculares estéreo Bluetooth



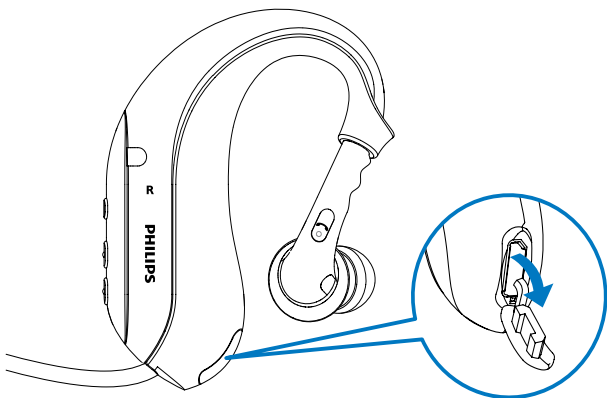
3 Introducción

Carga del auricular

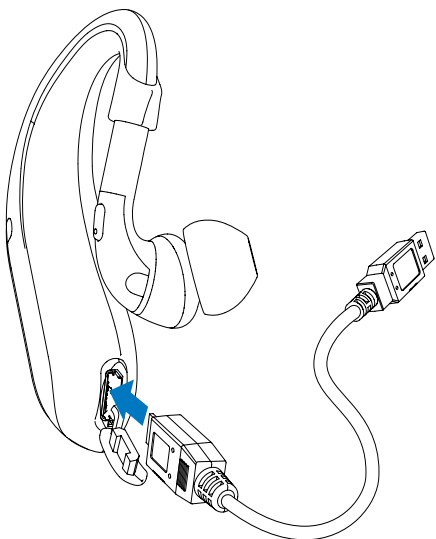
Advertencia

- Antes de utilizar los auriculares por primera vez, cargue la batería durante cuatro horas para conseguir la capacidad y vida útil óptimas.
- Utilice sólo el cable de carga USB original para evitar cualquier daño.
- Finalice la llamada antes de cargar el auricular, ya que se apagará cuando lo conecte para cargarlo.
- Puede utilizar los auriculares normalmente durante la carga.

- 1 Extraiga la tapa USB.



- 2 Conecte los auriculares en un puerto USB con el cable de carga USB.
↳ El indicador LED se enciende en rojo durante la carga y se apaga cuando los auriculares están completamente cargados.



Consejo

- Normalmente el proceso de carga completa durará dos horas.

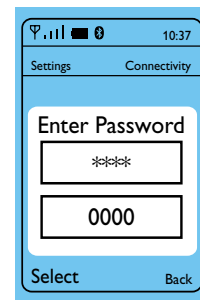
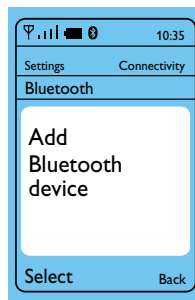
Emparejamiento del auricular con el teléfono móvil

Antes de utilizar por primera vez el auricular con un teléfono móvil debe emparejar ambos dispositivos. Si el emparejamiento es correcto, se establece un enlace cifrado único entre el auricular y el teléfono móvil. El auricular guarda los últimos tres enlaces en la memoria. Si intenta emparejar más de tres dispositivos, se borrará el enlace del primer dispositivo emparejado.

- 1 Asegúrese de que el teléfono móvil está encendido y tiene la función Bluetooth activada.
- 2 Asegúrese de que el auricular está cargado y apagado.
- 3 Pulse **⏻** hasta que el piloto LED empiece a parpadear en **rojo** y **azul** alternando ambos colores. No deje de pulsar el botón cuando el piloto LED se ilumine únicamente en azul.
↳ El auricular está en modo de emparejamiento, que dura cinco minutos.
- 4 Empareje el auricular con el teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del teléfono móvil.

A continuación, se muestra un emparejamiento de ejemplo.

- 1 Busque el auricular en el menú Bluetooth del teléfono móvil.
- 2 No necesita introducir un código de acceso en teléfonos móviles con Bluetooth 2.1+EDR o superior.
- 3 Entre los dispositivos encontrados, seleccione **Philips SHB6017**.
 - Si se le solicita el código PIN del auricular, introduzca "0000" (4 ceros).



4 Uso del auricular

Conexión de los auriculares a un teléfono móvil

- 1 Con el teléfono móvil encendido, pulse **⏻** hasta que el piloto LED se ilumine para encender el auricular:
 - ➔ Una vez encendido, el auricular se vuelve a conectar automáticamente al último dispositivo al que estuvo conectado.
 - ➔ Si el último dispositivo conectado no está disponible, el auricular intentará conectarse al penúltimo dispositivo conectado al auricular. Si no encuentra este dispositivo, buscará todos los dispositivos emparejados anteriormente en orden de uso hasta que encuentre un dispositivo al que conectarse. Los auriculares pueden guardar hasta tres dispositivos emparejados previamente.



Consejo

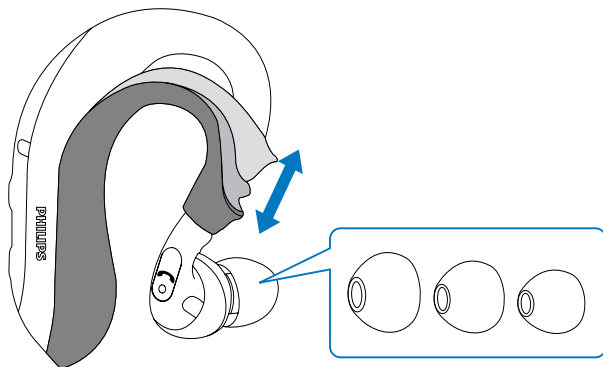
- Si enciende el teléfono móvil o su función Bluetooth **después** de encender los auriculares, conéctelos desde el menú Bluetooth del teléfono móvil.

Ahorro de energía automático

Si el auricular no encuentra ningún dispositivo Bluetooth al que conectarse en un intervalo de cinco minutos, se apagará automáticamente para ahorrar batería.

Cómo conseguir el mejor ajuste

- 1 Escoge la almohadilla que mejor se adapte a su canal auditivo.
- 2 Colóquese el gancho para la oreja suavemente para que se ajuste a la oreja.
- 3 Ajuste la pieza de goma del gancho para la oreja a la altura que lo sienta bien ajustado.
- 4 Tuerza las almohadillas hasta la posición correcta para el mejor ajuste y el aislamiento del ruido.



Activación de los auriculares

Introduzca el modo de emparejamiento	Asegúrese de que los auriculares estén apagados. Pulse ⏻ hasta que el LED comience a parpadear en rojo o azul de forma alternante.
Comprobar la batería	Cuando los utilice por primera vez: mantenga pulsado ⏻ durante 2 segundos. Cuando estén encendidos: mantenga pulsado VOL + y VOL - simultáneamente. > 50%: 1 parpadeo azul > 25%: 2 parpadeos rojos < 25%: 3 parpadeos rojos
Encender/apagar auriculares	Mantenga pulsado ⏻ hasta que el LED se encienda o se apague.
Reproducir música/realizar una pausa	Toque ⏮
Parar música	Mantenga pulsado ⏮
Pista anterior/siguiente	Toque ⏮ / ⏭
Ajuste del volumen	Pulse VOL + / VOL -
Contestar/finalizar una llamada	Toque ⏮
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado ⏮
Volver a llamar al último número marcado	Pulse ⏮ dos veces rápidamente.
Activar la marcación por voz*	Mantenga pulsado ⏮ hasta que se emita un pitido.
Activar/desactivar el micrófono	Toque dos veces ⏮ durante una llamada.
Transferir una llamada a un teléfono móvil	Mantenga pulsado ⏮ durante una llamada.

* Disponible si es compatible con su teléfono móvil.

Gestión de llamadas a 3

Si su teléfono móvil y operador admiten llamadas a 3, podrá gestionarlas a través del auricular:

Para retener la llamada activa y aceptar una llamada en espera	Pulse ⏮ cuando haya una 2ª llamada entrante.
Para finalizar la llamada activa y aceptar una llamada en espera	Mantenga pulsado ⏮ cuando haya una 2ª llamada entrante.
Para alternar una llamada	Pulse ⏮ durante una llamada.

Piloto LED e indicación de sonido

El piloto LED parpadea en rojo y azul alternando ambos colores.	El auricular está listo para el emparejamiento.
El piloto LED parpadea en azul una vez cada 6 segundos.	El auricular está conectado al dispositivo.
El piloto LED parpadea en azul dos veces cada 3 segundos.	El auricular no está conectado.
El piloto LED parpadea en azul una vez cada medio segundo.	Hay una llamada entrante o saliente.
El piloto LED parpadea en azul una vez por segundo.	El auricular está activo durante una llamada.
El piloto LED parpadea en rojo tres veces y emite un pitido dos veces por minuto.	La batería está a punto de agotarse.
El piloto LED permanece iluminado en rojo.	El auricular se está cargando.
El piloto LED está apagado.	El auricular está apagado o el proceso de carga ha finalizado.
El auricular emite un pitido cada 5 segundos.	El micrófono está silenciado.

Limpieza de los auriculares

Existen pocas maneras de limpiar los auriculares:

- Limpiarlos con un trapo limpio.
- Lavarlos bajo el agua del grifo.



Precaución

- No se zambulla con este producto ni los sumerja en agua.

5 Datos técnicos

- Hasta 4,5 horas de reproducción o 5 horas de tiempo de conversación
- Hasta 120 horas en modo de espera
- Tiempo normal para una carga completa: 2 horas
- Batería recargable de polímero de litio (105 mAh)
- Compatible con Bluetooth 2.1, Bluetooth estéreo (A2DP: perfil de distribución de audio avanzada; y AVRCP: perfil de control remoto de audio y vídeo), Bluetooth mono (HSP: perfil auriculares; y HFP: perfil manos libres)
- Cancelación acústica del eco
- Micrófono doble con eliminación del ruido
- Gancho de oreja ajustable
- Diseño intrauditivo que aísla el ruido
- Alcance de funcionamiento de hasta 10 metros
- 3 tamaños de almohadillas incluidas
- Bolsa de secado rápido incluida
- A prueba de sudor y completamente lavable

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

6 Preguntas más frecuentes

El auricular Bluetooth no se enciende.

- La batería está agotada.
 - ↳ Cargue el auricular.

No hay conexión con el teléfono móvil.

- Bluetooth desactivado.
 - ↳ Active la función Bluetooth del teléfono móvil y enciéndalo antes de encender el auricular.

El emparejamiento no funciona.

- El auricular no está en modo de emparejamiento.
 - ↳ Siga los pasos descritos en este manual de usuario.
 - ↳ Antes de soltar el botón Φ , asegúrese de que el piloto LED parpadea en rojo y azul alternando ambos colores. No deje de pulsar el botón cuando el piloto LED se ilumine únicamente en azul.

El teléfono móvil no encuentra el auricular.

- Es posible que el auricular esté conectado a otro dispositivo previamente emparejado.
 - ↳ Apague el dispositivo conectado actualmente o aléjelo del rango de funcionamiento.
- Es posible que se hayan restablecido los emparejamientos o que el auricular se haya emparejado previamente con otro dispositivo.
 - ↳ Vuelva a emparejar el auricular con el teléfono móvil tal como se describe en el manual de usuario.

La marcación por voz y la rellamada no funcionan.

- Es posible que el teléfono móvil no sea compatible con esta función.

El otro interlocutor no me oye y yo oigo un pitido cada varios segundos.

- El micrófono está silenciado.
 - ↳ Pulse dos veces ☞ rápidamente para activar el micrófono.

La calidad de sonido no es buena y se oyen crujidos.

- La fuente de audio Bluetooth está fuera de alcance.
 - ↳ Reduzca la distancia entre el auricular y la fuente de audio Bluetooth o elimine los obstáculos que pueda haber entre ellos.
- La almohadilla no está colocada correctamente.
 - ↳ Asegúrese de que coloca la almohadilla como se describe en este manual de usuario y que ajusta el gancho de oreja como mejor se pueda a las orejas.

Escucho pero no puedo controlar la música del dispositivo (por ejemplo, saltar hacia adelante/atrás).

- La fuente de audio de Bluetooth no es compatible con AVRCP.
 - ↳ Consulte el manual de usuario de la fuente de sonido.

Visite www.philips.com/welcome para obtener asistencia adicional.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

SHB6017, SHB6017/XX

(where xx=00 to 99)

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

Bluetooth Stereo Headset

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 300 328 V1.7.1:2006

EN 301 489-1 V1.8.1:2008;

EN 301 489-17 V1.3.2:2008

EN 50371:2002

EN 60950-1:2006/A11:2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body SGS 2150 performed Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, ZD02H0004
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, Jan. 03, 2011

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

